

Produkt zgodny z normami: **EN71**, **EN62115**, **ASTM-F963**, GB6675, GB19865.

Product complies with: **EN71**, **EN62115**, **ASTM-F963**, GB6675, GB19865.

Produkt konform mit den Normen: **EN71**, **EN62115**, **ASTM-F963**, GB6675, GB19865.

TOYZ®
by CARETERO

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA/ USER MANUAL/ BEDIENUNGSANLEITUNG

POJAZD AKUMULATOROWY

BATTERY OPERATED RIDE-ON CAR

BATTERIEBETRIEBENES FAHRZEUG

PORCHE MACAN



WAŻNE! Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji użytkowania przed pierwszym użyciem produktu. Instrukcję należy zachować na wypadek potrzeby ponownego z niej skorzystania.

IMPORTANT! Please read these instructions carefully before the first use of the product. This manual should be kept for future use.

WICHTIG! Wir bitten um genaues Durchlesen dieser Bedienungsanleitung vor der ersten Anwendung des Produkts. Die Bedienungsanleitung ist für den Fall der Notwendigkeit ihrer erneuten Nutzung aufzubewahren.





Dziękujemy za zakup pojazdu akumulatorowego **Toyz by Caretero PORCHE MACAN**.

Kupili Państwo nowoczesny produkt wysokiej jakości.

Jesteśmy przekonani, że zapewni on Państwa maluchowi bezpieczeństwo i pomoże w jego harmonijnym rozwoju.

Zachęcamy do zapoznania się z naszą kompletną ofertą na stronie www.toyz.pl.

Czekamy również na wszelkie uwagi dotyczące użytkowania naszych produktów.

Zespół marki Toyz by Caretero.

Thank you for choosing the **Toyz by Caretero PORCHE MACAN** battery operated ride-on car. You bought a modern, high quality product.

We are sure it will help your child in safe, harmonious growth.

We encourage you to learn about our full offer on our website: www.toyz.pl

Should you have any remarks about this product, feel free to share them with us.

Toyz by Caretero TEAM.

Wir danken Ihnen für den Kauf des batteriebetriebenen Fahrzeugs **Toyz by Caretero PORCHE MACAN**. Sie haben ein modernes Produkt von hoher Qualität erworben.

Wir sind überzeugt, dass es Ihrem Kind Sicherheit garantiert und es bei der harmonischen Entwicklung unterstützt. Wir laden Sie herzlich dazu ein, sich mit unserem vollständigen Angebot auf der Website www.toyz.pl bekannt zu machen.

Außerdem nehmen wir gern Anmerkungen und Hinweise zur Nutzung unserer Produkte entgegen.

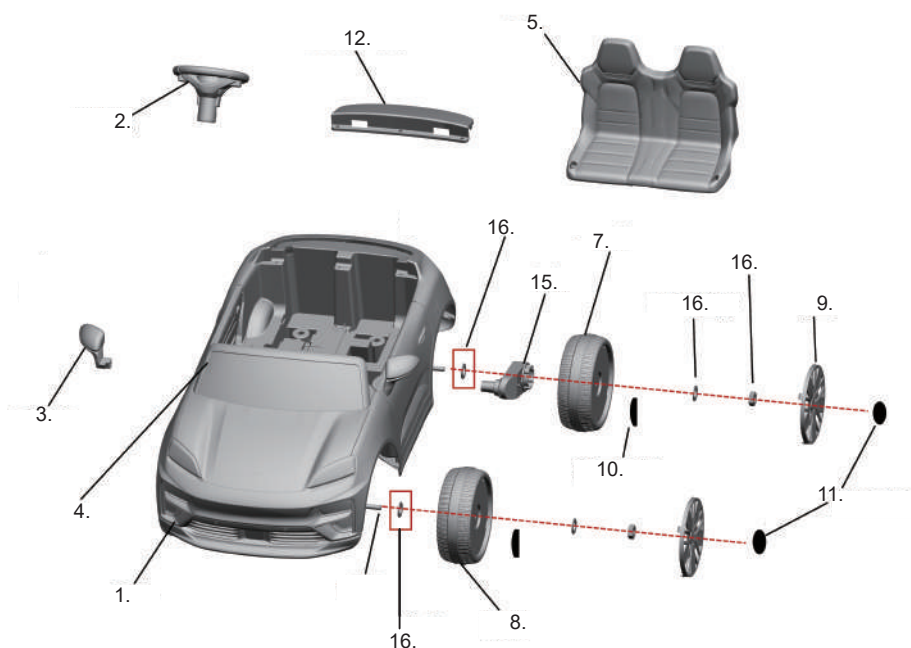
Toyz by Caretero MANNSCHAFT.

www.toyz.pl :)

PL LISTA CZĘŚCI

1. karoseria	1 pc	9. kołpak	4 pc
2. kierownica	1 pc	10. naklejka na koło	4 pc
3. lusterko wsteczne	2 pc	11. naklejka na kołpak	4 pc
4. przednia szyba	1 pc	12. pokrywa bagażnika	1 pc
5. siedzisko	1 pc	13. pilot zdalnego sterowania	1 pc
6. klucz nasadowy	2 pc	14. ładowarka	1 pc
7. tylne koło	2 pc	15. silnik	2 pc
8. przednie koło	2 pc	16. zestaw nakrętek, śrub i podkładek	1 pc

UWAGA: Przed złożeniem samochodu należy sprawdzić, czy w pudełku znajdują się wszystkie wymienione części.



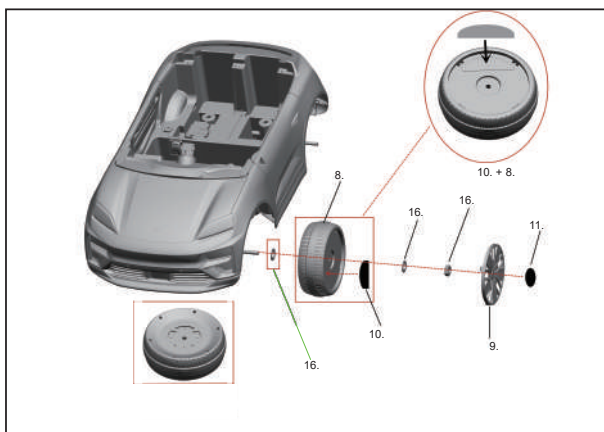
PL DANE TECHNICZNE

akumulator	24V 5Ah (1 sztuka)
silnik	24V 200W (2 sztuki)
ładowarka	wejście: AC220V, 50Hz, wyjście: DC24V 1000mA
maksymalne obciążenie	30 kg
czas użytkowania	do 2 godzin po pełnym naładowaniu
prędkość	3-6 km/h
wiek użytkownika	3-8 lat

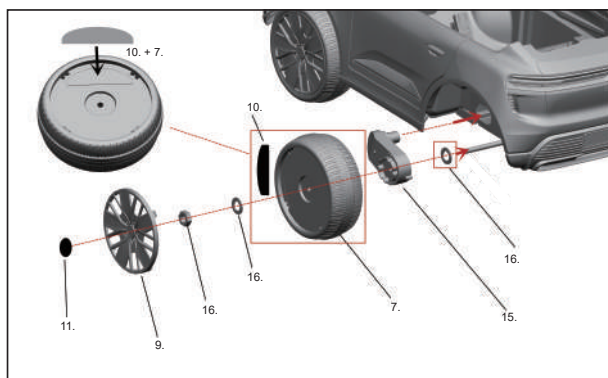
PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

OSTRZEŻENIA: Produkt może być złożony wyłącznie przez osobę dorosłą. Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 3. roku życia. Przed pierwszym użyciem, koniecznie naładuj akumulatory do pełna (około 8-12 godzin), w przeciwnym razie może dojść do nieodwracalnego uszkodzenia akumulatorów. Pojazd powinien być zawsze używany pod nadzorem osoby dorosłej. Produkt zawiera małe elementy, Pojazdu nie wolno używać w ciemności. Napotkanie przez dziecko niespodziewanych przeszkód może być przyczyną wypadku. Pojazdu należy używać tylko w ciągu dnia lub na dobrze oświetlonym terenie. Nie zaleca się jazdy po mokrych powierzchniach lub zboczach o nachyleniu powyżej 15 stopni. Nie należy korzystać z pojazdu na zewnątrz w czasie opadów deszczu lub śniegu. Przed zmianą kierunku z jazdy w przód/tył należy całkowicie zatrzymać pojazd. Regularnie sprawdzaj wszystkie połączenia kabli, akumulatorów. Sprawdzaj wszystkie elementy pojazdu, czy nie uległy uszkodzeniu. Jeśli jakikolwiek element pojazdu uległ uszkodzeniu, zaprzestań użytkowania pojazdu i skontaktuj się ze sprzedawcą. Jeśli nie używasz pojazdu przez dłuższy czas, odłącz kable od akumulatorów. Bezpieczny okres użytkowania produktu wynosi 3 lata.

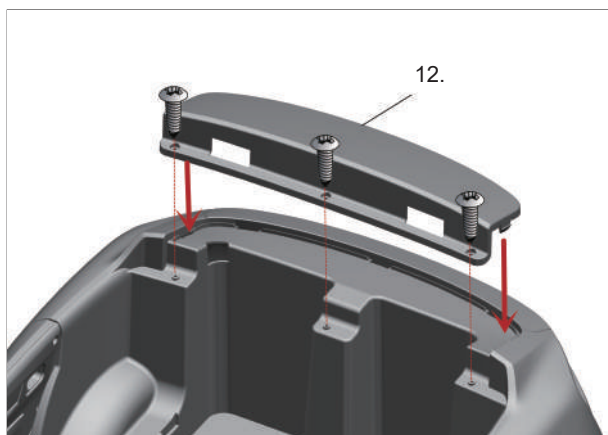
PL INSTRUKCJA MONTAŻU



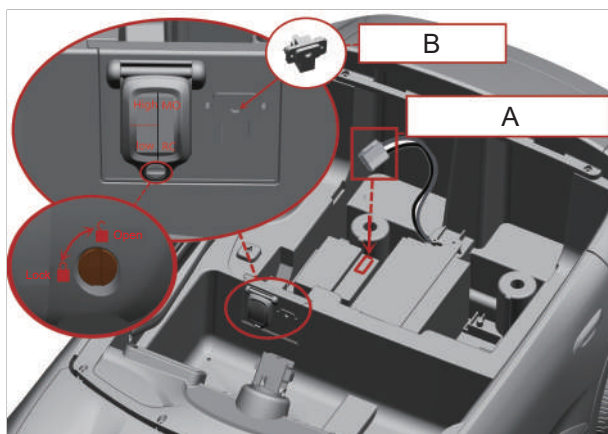
Na przednią oś pojazdu zamontuj z obu stron kolejno: podkładkę M12, przednie koło (z naklejką), podkładkę M12, nakrętkę M10, kołpak (z naklejką).



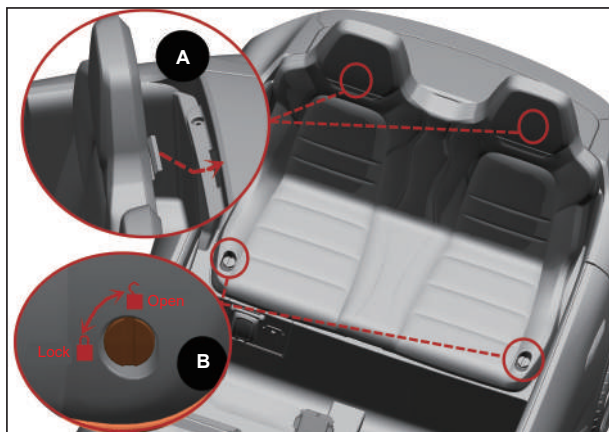
Na tylną oś pojazdu zamontuj z obu stron kolejno: podkładkę M12, silnik (oznaczony L dla lewej strony i R dla prawej), tylne koło (z naklejką), podkładkę M12, nakrętkę M10, kołpak (z naklejką).



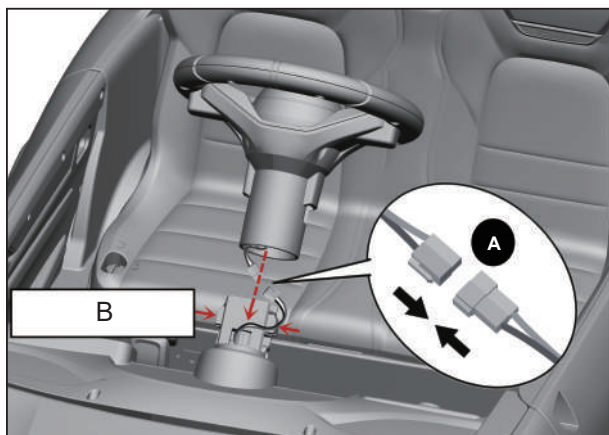
Zamocuj pokrywę bagażnika w tylnej części karoserii i przykręć ją trzema wkrętami M4*12mm.



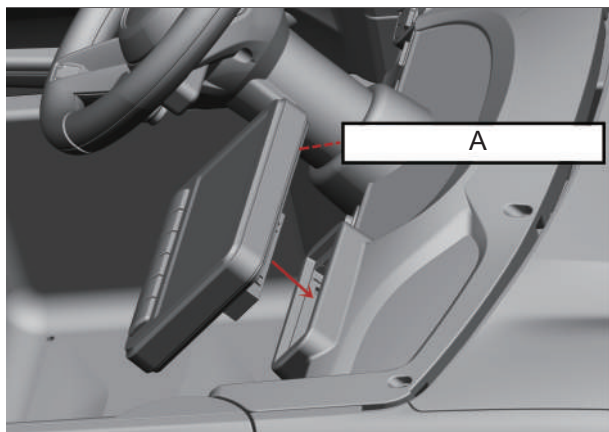
Połącz przewód zasilania wewnątrz karoserii (A) z głównym sterownikiem. W miejscu pod siedziskiem znajduje się gniazdo ładowania (B) oraz przyciski zmiany prędkości oraz trybu jazdy (sterowanie przez dziecko/sterowanie za pomocą pilota).



Umieść siedzisko wewnątrz karoserii (A) a następnie przekręć blokady (B) po obu stronach aby upewnić się że siedzisko jest poprawnie zamocowane.



Połącz przewód kierownicy z przewodem wystającym z karoserii (A), a następnie umieść kierownicę na wystającej części z szybkozłączką (B).



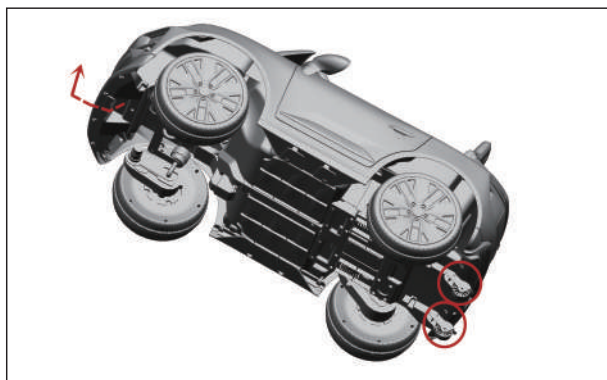
Zamocuj ozdobny panel (A) obok kierownicy.



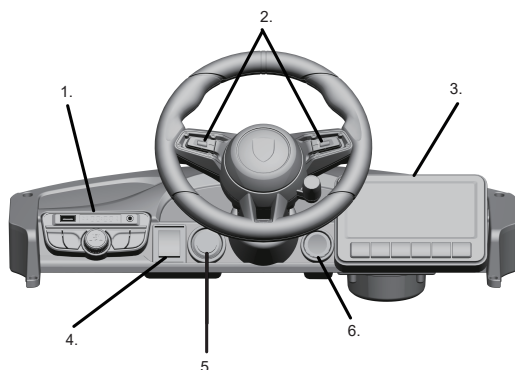
Zamocuj przednią szybę na karoserii (przed kierownicą).



Umieść lusterka wsteczne w otworach po bokach przedniej szyby.



Po złożeniu pojazdu, gdy jest wyłączony, można bez problemu przemieszczać pojazd dzięki uchwytowi pod przednim zderzakiem i niewielkim kółkom pod tylnym zderzakiem. Przód pojazdu należy podnieść i ciągnąć tak aby jechał na dodatkowych kółkach.



ELEMENTY WNĘTRZA POJAZDU

1. panel multimedialny
2. przyciski muzyki i klaksonu
3. dekoracyjny panel
4. zmiana kierunku jazdy (przód/tył) i stop
5. przycisk zasilania
6. przycisk świateł

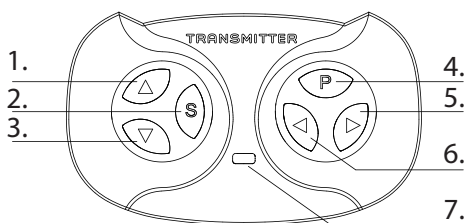
Pojazd włącza się poprzez wciśnięcie przycisku (5.). Aby jechać do przodu należy ustawić przycisk zmiany kierunku jazdy (4.) na opcję FORWARD i wcisnąć pedał gazu. Aby się zatrzymać należy puścić pedał gazu, pojazd przestanie jechać. Aby jechać do tyłu należy ustawić przycisk zmiany kierunku jazdy na opcję REVERSE i wcisnąć pedał gazu. Prędkość jazdy zmienia się za pomocą przycisku FAST/SLOW przy gnieździe zasilania (pod siedziskiem). Po skończonej zabawie należy wyłączyć pojazd za pomocą przycisku (5.).

UWAGA! Przed każdą zmianą prędkości lub kierunku (4.) należy zatrzymać pojazd. Dokonywanie takich zmian w trakcie jazdy może spowodować uszkodzenia w układzie napędowym.



ELEMENTY PANELU MULTIMEDIALNEGO

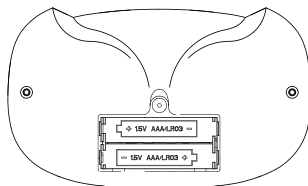
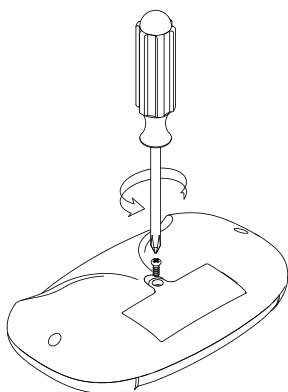
1. port USB
2. wyświetlacz
3. port AUX
4. przycisk "edukacyjny"
5. przycisk "opowieści", przytrzymany zmienia utwór na poprzedni
6. gałka zmiany głośności
7. przycisk "muzyki", przytrzymany zmienia utwór na kolejny
8. przycisk zmiany trybu odtwarzania



ELEMENTY PILOTA ZDLANEGO STEROWANIA

1. Jazda do przodu
2. Przycisk zmiany porędkości
3. Jazda do tyłu
4. Hamulec
5. Skręt w prawo
6. Skręt w lewo
7. Wskaźnik prędkości

Za pomocą śrubokręta odkręć zaślepkę baterii w pilocie zdalnego sterowania. Umieść w pilocie 2 baterie AAA (baterie nie są dołączone do zestawu). Włóż zaślepkę na miejsce i przykręć śrubokrętem. Aby sparować pilot z pojazdem należy przytrzymać jednocześnie przyciski jazdy w przód i w tył na pilocie przez przynajmniej 3 sekundy, dioda LED powinna zacząć świecić przerywanym światłem. Uruchom pojazd przyciskiem na desce rozdzielczej. Dioda LED na pilocie powinna zacząć świecić ciągłym światłem, oznacza to poprawne sparowanie z pojazdem. Jeśli dioda na pilocie nie świeci jak opisano powyżej należy powtórzyć cały proces.



PL ŁADOWANIE AKUMULATORA

UWAGI DO ŁADOWANIA AKUMULATORÓW

- Przed pierwszym użyciem pojazdu, koniecznie naładuj baterie do pełna. Zawsze podłączaj najpierw końcówkę ładowarki do gniazda ładowania, a następnie włóż wtyczkę ładowarki do gniazda (ładowarkę może obsługiwać wyłącznie osoba dorosła, nigdy nie pozwalaj swojemu dziecku na używanie ładowarki).
 - Kiedy pojazd zaczyna tracić moc (jeździ z dużo mniejszą prędkością, niż normalnie), koniecznie rozpocznij ładowanie akumulatorów przed całkowitym ich rozładowaniem. Ładowanie powinno odbywać się w sposób ciągły przez 8-12 godzin. Nie należy ładować akumulatorów dłużej niż 20 godzin.
 - Normalnym zjawiskiem jest nagrzewanie się akumulatorów i ładowarki podczas ładowania (max. 60°C).
 - Nigdy nie załączaj pojazdu podczas ładowania akumulatorów.
 - Do ładowania używaj wyłącznie ładowarki dostarczonej z pojazdem. Nie używaj innych akumulatorów niż te dostarczone z pojazdem.
 - Nigdy nie używaj nowych i starych baterii oraz baterii różnego typu jednocześnie (zasilanie pilota).
 - Akumulatory powinny być ładowane przynajmniej raz w miesiącu, także wtedy, gdy pojazd nie jest używany. Ma to zapobiec całkowitemu rozładowaniu akumulatorów i jego potencjalnemu uszkodzeniu.
 - Nigdy nie doprowadzaj do zwarcia układu elektrycznego.
 - Gniazdo zasilania znajduje się POD SIEDZISKIEM.
 - Podczas ładowania PRZEŁĄCZNIK ZASILANIA powinien znajdować się w pozycji OFF.
- ZAPOBIEGANIE POŻAROWI I PORAŻENIU PRĄDEM:**
- NIGDY nie dokonuj zmian w instalacji elektrycznej. Manipulowanie przy instalacji elektrycznej może spowodować porażenie prądem, pożar lub wybuch, a także trwale uszkodzić instalację.
 - Nie dopuszczaj do bezpośredniego kontaktu pomiędzy zaciskami. Może to wywołać pożar lub wybuch.
 - Nie dopuszczaj do kontaktu baterii lub ich części z jakimikolwiek płynami.
 - Ładowarki nie należy otwierać. Nieosłonięte przewody i obwody elektryczne wewnątrz obudowy mogą spowodować porażenie prądem.

PL UTYLIZACJA AKUMULATORA I OBSŁUGA BATERII

- Hermetyczny akumulator kwasowo-ołowiowy należy poddać recyklingowi lub składować w sposób przyjazny dla środowiska.
- Nie należy wrzucać akumulatora kwasowo-ołowiowego do ognia. Może dojść do wybuchu lub wycieku.
- Nie należy wyrzucać akumulatora kwasowo-ołowiowego do zwykłego śmietnika. Spalanie, składowanie lub mieszanie hermetycznych akumulatorów kwasowo-ołowiowych z odpadami komunalnymi jest niezgodne z prawem.
- Oddaj zużyty akumulator do lokalnego autoryzowanego punktu recyklingu akumulatorów kwasowo-ołowiowych, na przykład do sprzedawcy akumulatorów samochodowych.
- Aby uzyskać więcej informacji na temat przyjaznego środowiska recyklingu i utylizacji akumulatorów kwasowo-ołowiowych, skontaktuj się z lokalnymi organami odpowiedzialnymi za gospodarowanie odpadami.
- Akumulator może ładować wyłącznie osoba dorosła. Przed użyciem należy naładować baterię!

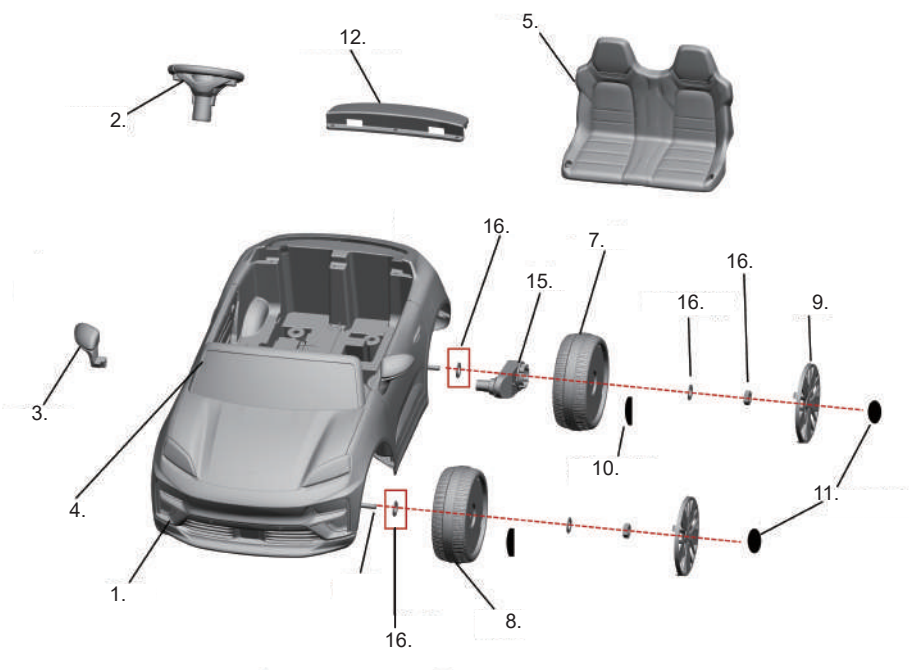
WSZYSTKIE CZYNNOŚCI ZWIĄZANE Z WYMIANĄ BATERII MUSI WYKONYWAĆ OSOBA DOROSŁA

1. Baterie do pilota zdalnego sterowania nie są dołączone do zestawu.
2. Baterie nieprzeznaczone do ładowania nie mogą być ładowane po wyczerpaniu.
3. Baterie przeznaczone do ładowania mogą być ładowane jedynie po wyjęciu z urządzenia.
4. Należy pamiętać aby baterie umieszczać w urządzeniu z zachowaniem prawidłowych biegunów.
5. Nie należy mieszać ze sobą różnych baterii lub baterii starych z nowymi.
6. Wyczerpane baterie należy bezzwłocznie wyjąć z urządzenia.
7. Nie należy doprowadzać do zwarcia zacisków zasilania.

EN PARTS LIST

1. body	1 pc	9. hubcap	4 pc
2. steering wheel	1 pc	10. wheel sticker	4 pc
3. rearview mirror	2 pc	11. hubcap sticker	4 pc
4. windshield	1 pc	12. trunk lid	1 pc
5. seat	1 pc	13. remote control	1 pc
6. socket wrench	2 pc	14. charger	1 pc
7. rear wheel	2 pc	15. engine	2 pc
8. front wheel	2 pc	16. set of nuts, bolts, and washers	1 pc

NOTE: Before assembling the vehicle, check that all the listed parts are included in the box.



EN TECHNICAL DATA

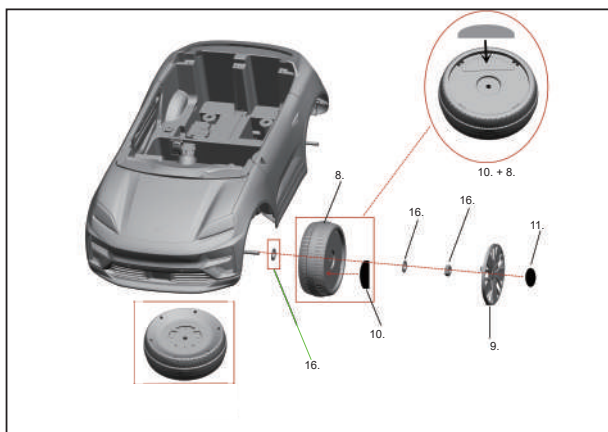
Battery	24V 5Ah (1 pc)
Engine	24V 200W (2 pcs)
Charger	Input: AC220V, 50Hz, Output: DC24V 1000mA
Maximum load	30 kg
Use time	Up to 2 hours after full charge
Speed	3-6 km/h
User age	3-8 years!

EN INSTRUCTIONS FOR USE

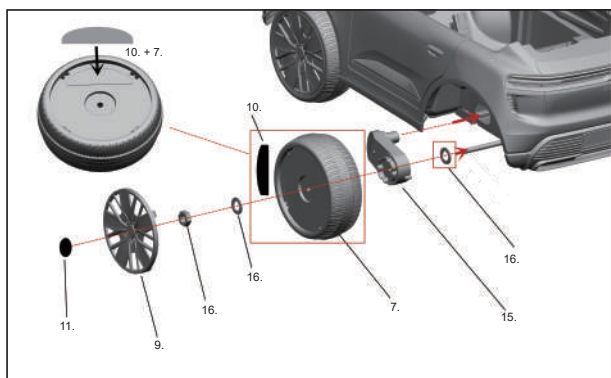
WARNINGS: This product must only be assembled by an adult. This product is not suitable for children under 3 years of age. Before first use, be sure to fully charge the batteries (approximately 8-12 hours), otherwise irreversible damage may occur.

The vehicle should always be used under adult supervision. This product contains small parts. The vehicle should not be used in the dark. Encountering unexpected obstacles by a child could cause an accident. The vehicle should only be used during daylight hours or in well-lit areas. Driving on wet surfaces or slopes with an inclination greater than 15 degrees is not recommended. Do not use the vehicle outdoors in rain or snow. Before changing direction from forward or reverse, bring the vehicle to a complete stop. Regularly check all cable and battery connections. Inspect all vehicle components for damage. If any component is damaged, discontinue use and contact your dealer. If the vehicle is not used for an extended period, disconnect the cables from the batteries. The safe use period of the product is 3 years.

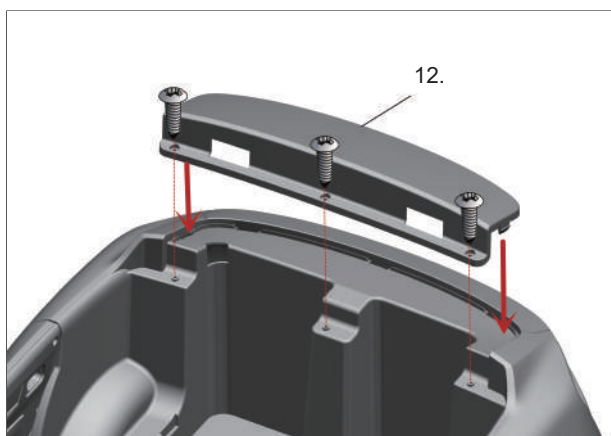
EN INSTALLATION INSTRUCTIONS



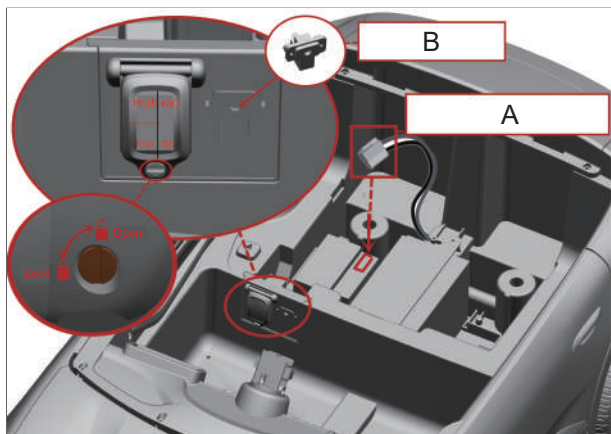
On the front axle of the vehicle, install on both sides: M12 washer, front wheel (with sticker), M12 washer, M10 nut, hub cap (with sticker).



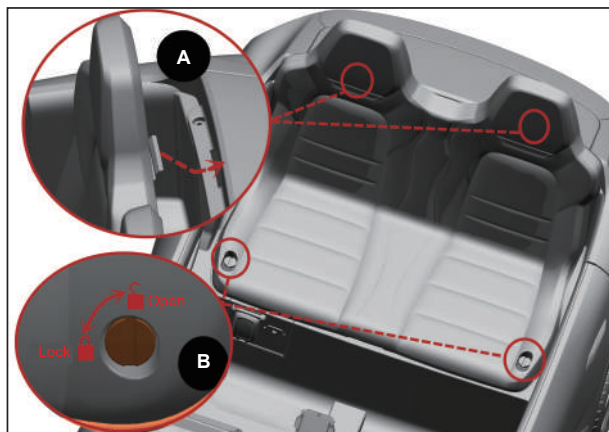
On the rear axle of the vehicle, install on both sides in this order: M12 washer, engine (marked L for the left side and R for the right side), rear wheel (with sticker), M12 washer, M10 nut, hubcap (with sticker).



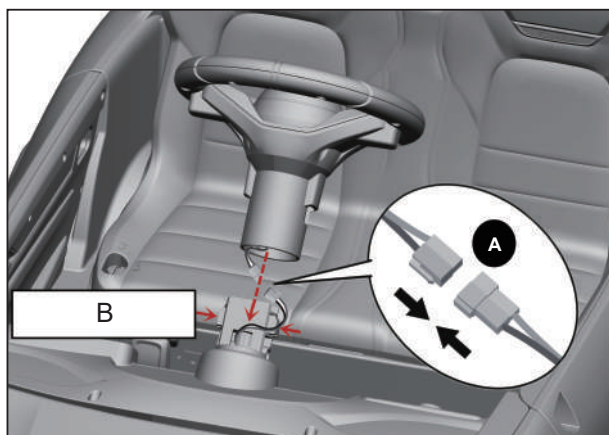
Install the trunk lid on the rear of the body and secure it with three M4*12mm screws.



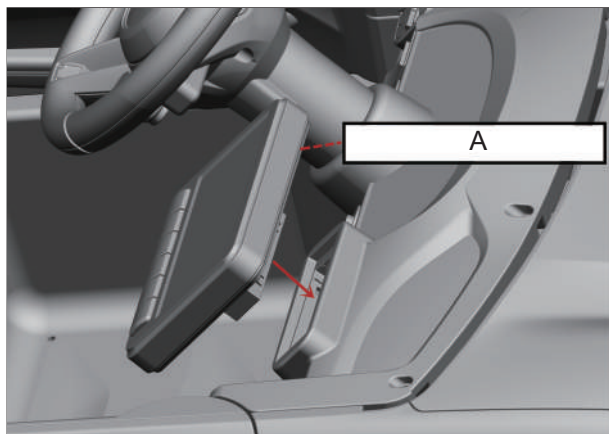
Connect the power cable inside the body (A) to the main controller. The charging socket (B) and the speed and driving mode buttons (child control/remote control) are located under the seat.



Place the seat inside the body (A) and then turn the locks (B) on both sides to make sure the seat is properly secured.



Connect the steering wheel cable to the cable protruding from the body (A), and then place the steering wheel on the protruding part with the quick-release connector (B).



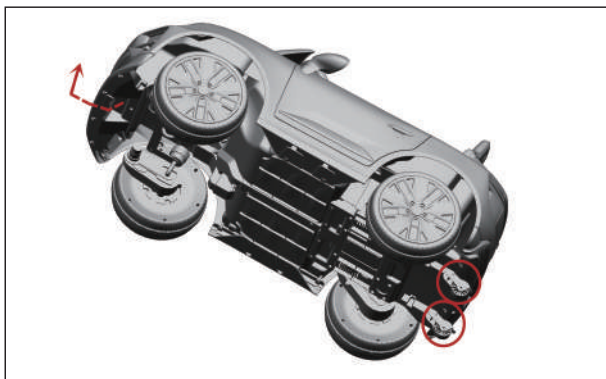
Attach the decorative panel (A) next to the steering wheel.



Mount the windshield on the bodywork (in front of the steering wheel).

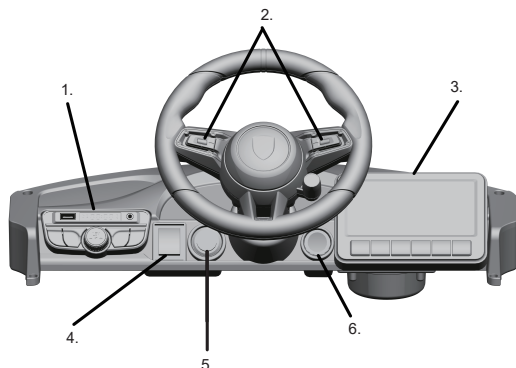


Place the rearview mirrors in the holes on the sides of the windshield.



Once the vehicle is folded and turned off, you can easily move it around using the handle under the front bumper and the small wheels under the rear bumper. The front of the vehicle can be lifted and pulled to keep it moving on the additional wheels.

EN VEHICLE FUNCTIONS



VEHICLE INTERIOR ELEMENTS

1. multimedia panel
2. music and horn buttons
3. decorative panel
4. forward/reverse and stop buttons
5. power button
6. light button

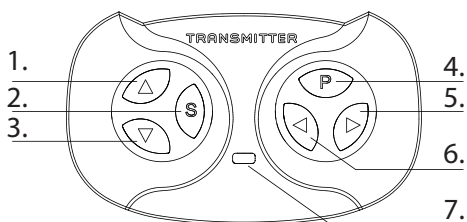
The vehicle is turned on by pressing the (5) button. To move forward, set the direction switch (4) to FORWARD and press the gas pedal. To stop, release the gas pedal; the vehicle will stop moving. To move backward, set the direction switch to REVERSE and press the gas pedal. The driving speed is changed using the FAST/SLOW button located near the power socket (under the seat). After playing, turn the vehicle off using the (5) button.

WARNING! Before changing the speed or direction (4), stop the vehicle. Making such changes while driving may damage the drive system.



MULTIMEDIA PANEL ELEMENTS

1. USB port
2. display
3. AUX port
4. "educational" button
5. "stories" button, held down, changes the song to the previous one
6. volume knob
7. "music" button, held down, changes the song to the next one
8. playback mode button



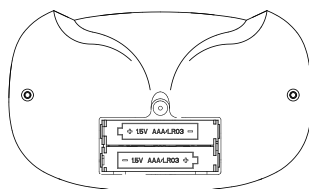
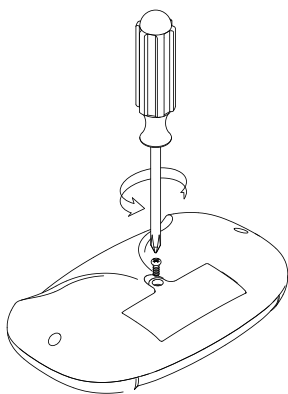
REMOTE CONTROL COMPONENTS

1. Drive forward
2. Speed change button
3. Reverse driving
4. Brake
5. Turn right
6. Turn left
7. Speed indicator

Use a screwdriver to unscrew the battery cover on the remote control. Place 2 AAA batteries in the remote control (batteries not included). Insert the cap into place and tighten with a screwdriver.

To pair the remote control with the vehicle, hold the forward and reverse buttons on the remote control simultaneously for at least 3 seconds, the LED should start flashing. Start the vehicle using the button on the dashboard. The LED on the remote control should start to glow continuously, which indicates correct pairing with the vehicle.

If the LED on the remote control does not light up as described above, repeat the entire process.



EN BATTERY CHARGING

NOTES ON CHARGING BATTERIES

- Before using the vehicle for the first time, be sure to fully charge the batteries. Always connect first the charger plug into the charging socket, and then insert the charger plug into the socket (charger can only be operated by an adult, never allow your child to use the charger).
- When the vehicle begins to lose power (driving at a much slower speed than normal), it is necessary to drive it
- start charging the batteries before they are completely discharged.
- Charging should be done continuously for 8-12 hours. Do not charge batteries longer than 20 hours.
- It is normal for the batteries and charger to heat up during charging (max. 60°C).
- Never turn on the vehicle while charging the batteries.
- Only use the charger supplied with your vehicle for charging. Do not use batteries other than those supplied with the vehicle.
- Never use new and old batteries or batteries of different types at the same time (remote power supply).
- Batteries should be charged at least once a month, even when the vehicle is not in use
- used. This is to prevent the batteries from completely discharging and potentially damaging them.
- Never short-circuit the electrical system.
- The power socket is located **UNDER THE SEAT**.
- The **POWER SWITCH** should be in the **OFF** position while charging.

PREVENT FIRE AND ELECTRIC SHOCK:

- **NEVER** make changes to the electrical installation. Tampering with the electrical installation may cause electric shock, fire or explosion, as well as permanent damage to the installation.
- Do not allow direct contact between the terminals. This may cause a fire or explosion.
- Do not allow batteries or their parts to come into contact with any liquids.
- Do not open the charger. Unprotected wiring and electrical circuits inside the enclosure may cause electric shock.

EN BATTERY DISPOSAL AND BATTERY HANDLING

- The sealed lead-acid battery should be recycled or disposed of in an environmentally friendly manner.
- Do not throw a lead-acid battery into a fire. Explosion or leakage may occur.
- Do not throw away a lead-acid battery in regular garbage. It is illegal to burn, store or mix sealed lead-acid batteries with municipal waste.
- Take your used battery to your local authorized lead-acid battery recycling facility, such as a car battery dealer.
- For more information about environmentally friendly recycling and disposal of lead-acid batteries, please contact your local waste management authority.
- The battery may only be charged by an adult. Please charge the battery before use!

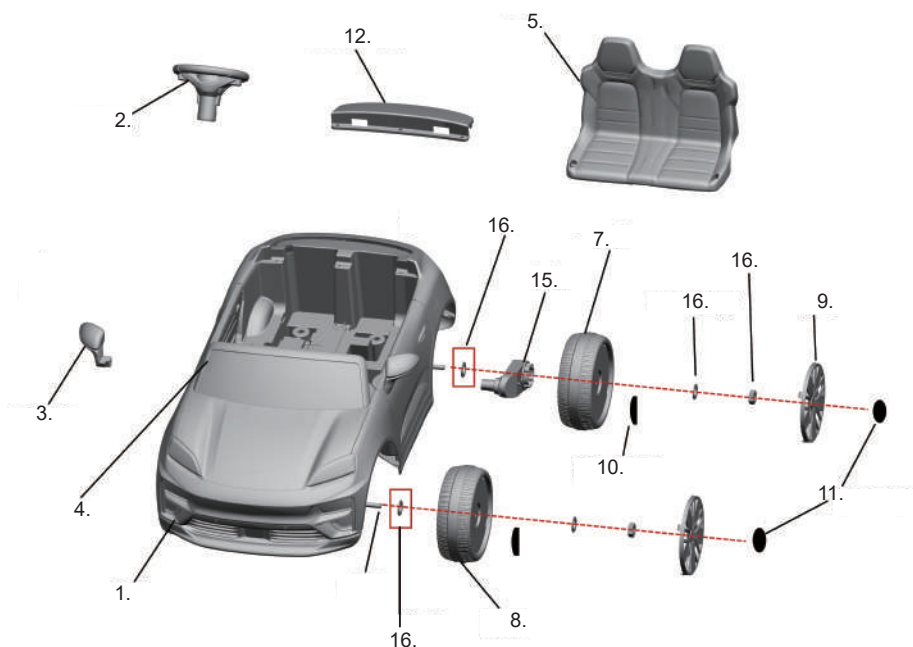
ALL BATTERY REPLACEMENT ACTIVITIES MUST BE PERFORMED BY AN ADULT

1. Batteries for the remote control are not included.
2. Non-rechargeable batteries cannot be charged once they are exhausted.
3. Rechargeable batteries can only be charged when removed from the device.
4. Remember to place the batteries in the device with the correct polarity.
5. Do not mix different batteries or old and new batteries.
6. Exhausted batteries should be removed from the device immediately.
7. Do not short-circuit the power terminals.

DE TEILELISTE

1. Karosserie	1 pc	9. Radkappe	4 pc
2. Lenkrad	1 pc	10. Radaufkleber	4 pc
3. Rückspiegel	2 pc	11. Radkappenaufkleber	4 pc
4. Windschutzscheibe	1 pc	12. Kofferraumdeckel	1 pc
5. Sitz	1 pc	13. Fernbedienung	1 pc
6. Steckschlüssel	2 pc	14. Ladegerät	1 pc
7. Hinterrad	2 pc	15. Motor	2 pc
8. Vorderrad	2 pc	16. Satz Muttern, Schrauben und Unterlegscheiben	1 pc

HINWEIS: Bitte überprüfen Sie vor dem Zusammenbau des Autos, ob alle aufgeführten Teile im Lieferumfang enthalten sind.



DE TECHNISCHE DATEN

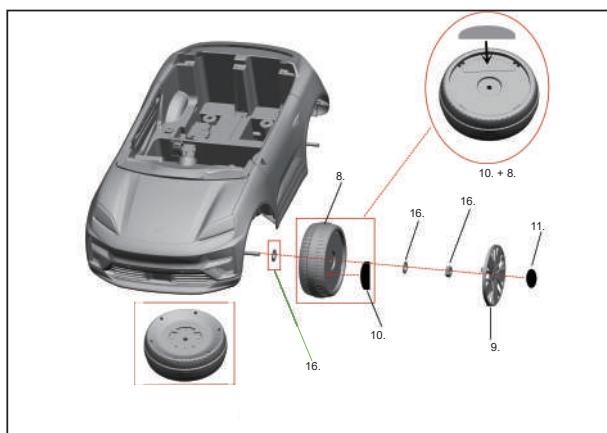
Batterie	24 V 5 Ah (1 Stück)
Motor	24 V 200 W (2 Stück)
Ladegerät	Eingang: AC 220 V, 50 Hz, Ausgang: DC 24 V 1000 mA
Maximale Belastung	30 kg
Nutzungsdauer	Bis zu 2 Stunden nach vollständiger Aufladung
Geschwindigkeit	3–6 km/h
Alter des Nutzers	3–8 Jahre

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

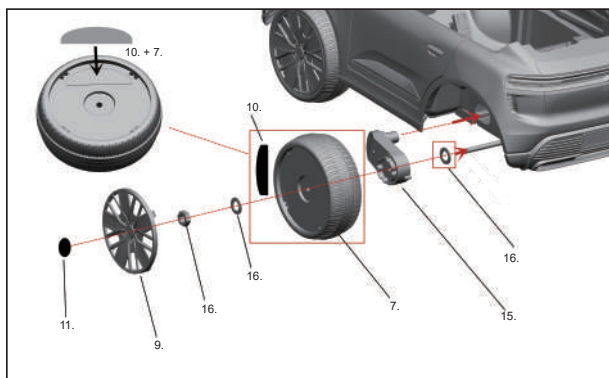
WARNHINWEISE: Dieses Produkt darf nur von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Es ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Laden Sie die Batterien vor der ersten Benutzung vollständig auf (ca. 8–12 Stunden), da sonst irreparable Schäden entstehen können.

Das Fahrzeug sollte stets unter Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden. Es enthält Kleinteile. Benutzen Sie das Fahrzeug nicht im Dunkeln. Unerwartete Hindernisse können zu Unfällen führen. Benutzen Sie das Fahrzeug nur bei Tageslicht oder in gut beleuchteten Bereichen. Fahren auf nassen Oberflächen oder an Hängen mit einer Neigung von mehr als 15 Grad wird nicht empfohlen. Benutzen Sie das Fahrzeug nicht im Freien bei Regen oder Schnee. Halten Sie das Fahrzeug vor Fahrtrichtungswechsel (vorwärts oder rückwärts) vollständig an. Überprüfen Sie regelmäßig alle Kabel- und Batterieanschlüsse. Kontrollieren Sie alle Fahrzeugkomponenten auf Beschädigungen. Stellen Sie die Benutzung ein und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn eine Komponente beschädigt ist. Trennen Sie die Kabel von den Batterien, wenn das Fahrzeug längere Zeit nicht benutzt wird. Die sichere Nutzungsdauer des Produkts beträgt 3 Jahre.

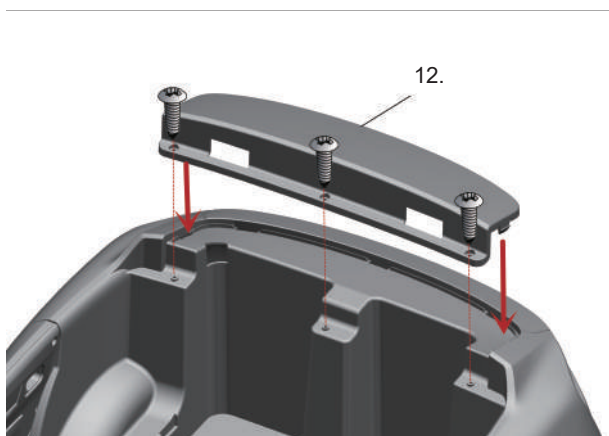
DE INSTALLATIONSANLEITUNG



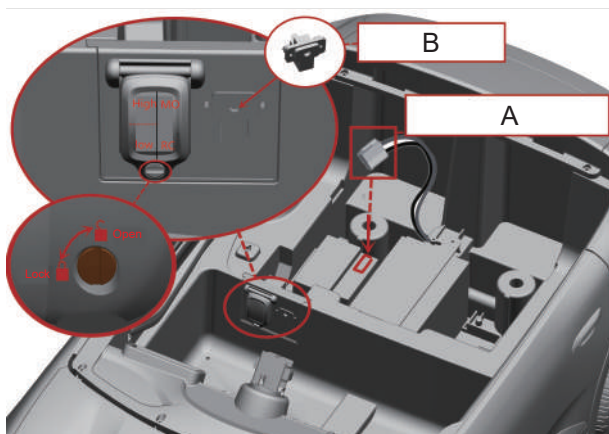
An der Vorderachse des Fahrzeugs werden auf beiden Seiten folgende Teile montiert: M12 Unterlegscheibe, Vorderrad (mit Aufkleber), M12 Unterlegscheibe, M10 Mutter, Radkappe (mit Aufkleber).



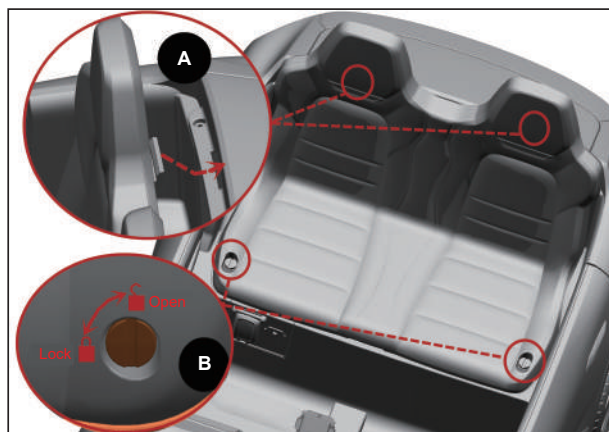
An der Hinterachse des Fahrzeugs montieren Sie auf beiden Seiten in dieser Reihenfolge: Unterlegscheibe M12, Motor (mit L für die linke und R für die rechte Seite gekennzeichnet), Hinterrad (mit Aufkleber), Unterlegscheibe M12, Mutter M10, Radkappe (mit Aufkleber).



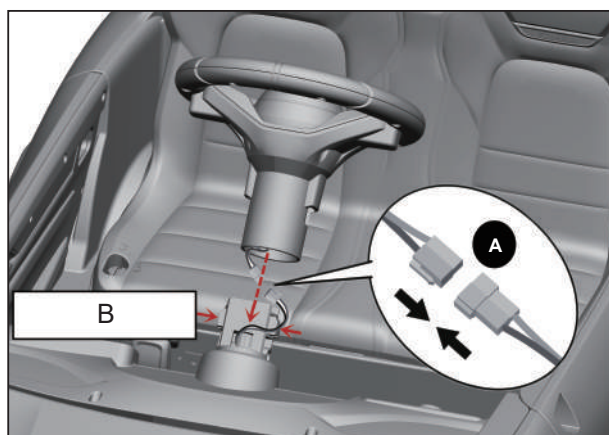
Montieren Sie die Kofferraumklappe an der Rückseite der Karosserie und befestigen Sie sie mit drei M4*12mm Schrauben.



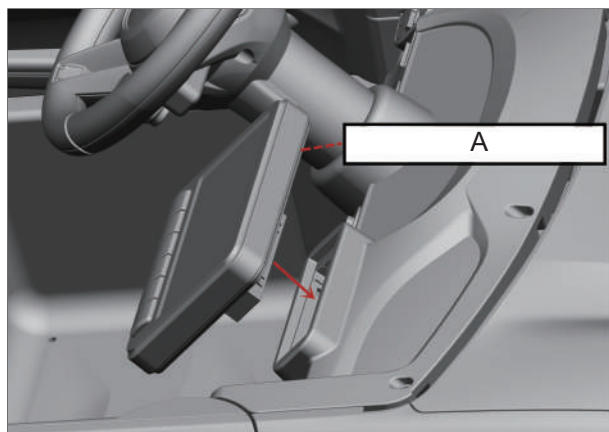
Verbinden Sie das Stromkabel im Inneren des Fahrzeugs (A) mit dem Hauptsteuergerät. Die Ladebuchse (B) sowie die Tasten für Geschwindigkeit und Fahrmodus (Kinders-teuerung/Fernbedienung) befinden sich unter dem Sitz.



Setzen Sie den Sitz in den Korpus (A) ein und drehen Sie dann die Verriegelungen (B) auf beiden Seiten, um sicherzustellen, dass der Sitz ordnungsgemäß befestigt ist.



Verbinden Sie das Lenkradkabel mit dem aus der Karosserie herausragenden Kabel (A) und setzen Sie dann das Lenkrad auf den hervorstehenden Teil mit dem Schnellverschlussverbinder (B).



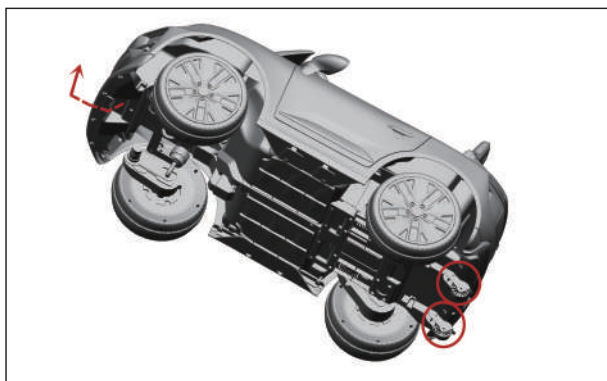
Bringen Sie die Zierblende (A) neben dem Lenkrad an.



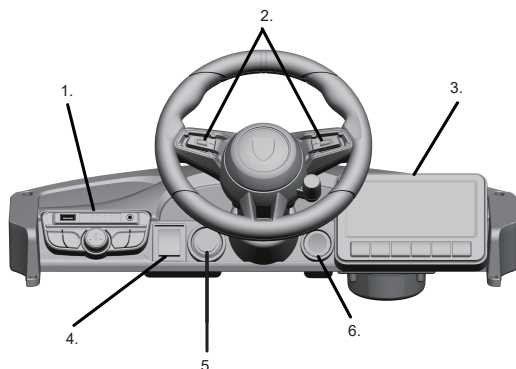
Montieren Sie die Windschutzscheibe an der Karosserie (vor dem Lenkrad).



Setzen Sie die Rückspiegel in die dafür vorgesehenen Öffnungen an den Seiten der Windschutzscheibe ein.



Sobald das Fahrzeug zusammengeklappt und ausgeschaltet ist, lässt es sich mithilfe des Griffs unter dem vorderen Stoßfänger und der kleinen Räder unter dem hinteren Stoßfänger leicht bewegen. Die Vorderseite des Fahrzeugs kann angehoben und gezogen werden, um es auf den zusätzlichen Rädern weiterzubewegen.



ELEMENTE IM FAHRZEUGINNENRAUM

1. Multimedia-Bedienfeld
2. Musik- und Hupenknöpfe
3. Dekorblende
4. Vorwärts-/Rückwärts- und Stopp-Tasten
5. Ein-/Ausschalter
6. Lichttaste

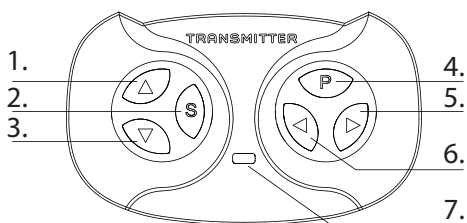
Das Fahrzeug wird durch Drücken der Taste (5) eingeschaltet. Zum Vorwärtsfahren den Richtungsschalter (4) auf **VORWÄRTS** stellen und das Gaspedal betätigen. Zum Anhalten das Gaspedal loslassen; das Fahrzeug hält an. Zum Rückwärtsfahren den Richtungsschalter auf **RÜCKWÄRTS** stellen und das Gaspedal betätigen. Die Fahrgeschwindigkeit wird mit der Taste **SCHNELL/LANGSAM** in der Nähe der Steckdose (unter dem Sitz) eingestellt. Nach dem Spielen das Fahrzeug mit der Taste (5) ausschalten.

WARNUNG! Vor dem Ändern der Geschwindigkeit oder der Fahrtrichtung (4) das Fahrzeug anhalten. Änderungen während der Fahrt können das Antriebssystem beschädigen.



MULTIMEDIA-PANELELEMENTE

1. USB-Anschluss
2. Anzeige
3. AUX-Anschluss
4. Schaltfläche „Pädagogisch“.
5. Wenn Sie die Taste „Geschichten“ gedrückt halten, wechselt das Lied zum vorherigen
6. Lautstärkeregler
7. „Musik“-Taste, gedrückt gehalten, wechselt vom Lied zum nächsten
8. Wiedergabemodus-Taste

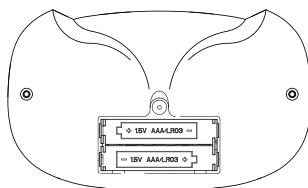
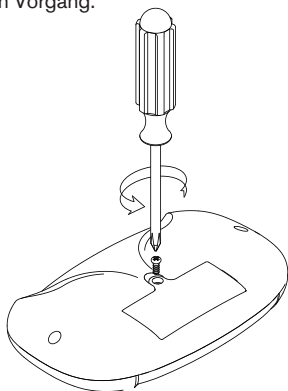


FERNBEDIENTUNGSKOMPONENTEN

1. Fahren Sie vorwärts
2. Geschwindigkeitsänderungstaste
3. Rückwärtsfahren
4. Bremse
5. Biegen Sie rechts ab
6. Biegen Sie links ab
7. Geschwindigkeitsanzeige

Schrauben Sie die Batterieabdeckung der Fernbedienung mit einem Schraubendreher ab. Legen Sie 2 AAA-Batterien in die Fernbedienung ein (Batterien nicht im Lieferumfang enthalten). Setzen Sie die Kappe ein und ziehen Sie sie mit einem Schraubendreher fest.

Um die Fernbedienung mit dem Fahrzeug zu koppeln, halten Sie die Vorwärts- und Rückwärtstasten auf der Fernbedienung gleichzeitig mindestens 3 Sekunden lang gedrückt. Die LED sollte anfangen zu blinken. Starten Sie das Fahrzeug mit der Taste auf dem Armaturenbrett. Die LED auf der Fernbedienung sollte dauerhaft zu leuchten beginnen, was die korrekte Kopplung mit dem Fahrzeug anzeigt. Sollte die LED auf der Fernbedienung nicht wie oben beschrieben aufleuchten, wiederholen Sie den gesamten Vorgang.



DE BATTERIELADEN

HINWEISE ZUM LADEN DER BATTERIEN

- Bevor Sie das Fahrzeug zum ersten Mal benutzen, laden Sie die Batterien unbedingt vollständig auf. Immer zuerst verbinden
- Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die Ladebuchse und stecken Sie dann den Stecker des Ladegeräts in die Steckdose (Ladegerät).
- darf nur von einem Erwachsenen bedient werden, erlauben Sie niemals Ihrem Kind, das Ladegerät zu benutzen).
- Wenn das Fahrzeug an Leistung verliert (Fahrt mit viel langsamerer Geschwindigkeit als normal), muss es gefahren werden
- Beginnen Sie mit dem Laden der Batterien, bevor diese vollständig entladen sind.
- Der Ladevorgang sollte 8–12 Stunden lang ununterbrochen erfolgen. Laden Sie die Batterien nicht auf länger als 20 Stunden.
- Es ist normal, dass sich die Akkus und das Ladegerät während des Ladevorgangs erwärmen (max. 60 °C).
- Schalten Sie das Fahrzeug niemals ein, während die Batterien geladen werden.
- Verwenden Sie zum Laden ausschließlich das mit Ihrem Fahrzeug gelieferte Ladegerät. Verwenden Sie keine anderen Batterien als
 - die mit dem Fahrzeug gelieferten.
- Niemals neue und alte Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs gleichzeitig verwenden (Fernspeisung).
- Die Batterien sollten mindestens einmal im Monat aufgeladen werden, auch wenn das Fahrzeug nicht benutzt wird
- gebraucht. Dadurch soll verhindert werden, dass sich die Akkus vollständig entladen und möglicherweise beschädigt werden.
- Schließen Sie die elektrische Anlage niemals kurz.
- Die Steckdose befindet sich UNTER DEM SITZ.
- Der POWER-SCHALTER sollte während des Ladevorgangs auf OFF stehen.

VERMEIDEN SIE BRAND UND STROMSCHLAG:

- Nehmen Sie NIEMALS Änderungen an der Elektroinstallation vor. Manipulationen an der Elektroinstallation können zu Stromschlägen, Bränden oder Explosionen sowie zu dauerhaften Schäden an der Installation führen.
- Vermeiden Sie direkten Kontakt zwischen den Anschlüssen. Dies kann einen Brand oder eine Explosion verursachen.
- Lassen Sie Batterien oder deren Teile nicht mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen.
- Öffnen Sie das Ladegerät nicht. Ungeschützte Leitungen und Stromkreise im Inneren des Gehäuses können einen Stromschlag verursachen.

DE ENTSORGUNG UND HANDHABUNG DER BATTERIE

- Die versiegelte Blei-Säure-Batterie sollte recycelt oder auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.
- Werfen Sie eine Blei-Säure-Batterie nicht ins Feuer. Es kann zu Explosionen oder Undichtigkeiten kommen.
- Werfen Sie eine Blei-Säure-Batterie nicht in den normalen Müll. Es ist illegal, versiegelte Blei-Säure-Batterien zu verbrennen, zu lagern oder mit dem Siedlungsabfall zu vermischen.
- Bringen Sie Ihre gebrauchte Batterie zu Ihrer örtlichen autorisierten Blei-Säure-Batterie-Recyclingeinrichtung, z. B. einem Autobatteriehändler.
- Für weitere Informationen zum umweltfreundlichen Recycling und zur Entsorgung von Blei-Säure-Batterien wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Abfallentsorgungsbehörde.
- Der Akku darf nur von einem Erwachsenen aufgeladen werden. Bitte laden Sie den Akku vor dem Gebrauch auf!

ALLE AKTIVITÄTEN DES BATTERIEWECHSELS MÜSSEN VON EINEM ERWACHSENEN DURCHFÜHRT WERDEN

1. Batterien für die Fernbedienung sind nicht im Lieferumfang enthalten.
2. Nicht wiederaufladbare Batterien können nicht aufgeladen werden, wenn sie leer sind.
3. Akkus können nur geladen werden, wenn sie aus dem Gerät entnommen werden.
4. Denken Sie daran, die Batterien mit der richtigen Polarität in das Gerät einzulegen.
5. Mischen Sie nicht verschiedene Batterien oder alte und neue Batterien.
6. Leere Batterien sollten sofort aus dem Gerät entfernt werden.
7. Schließen Sie die Leistungsklemmen nicht kurz.

PL KARTA GWARANCYJNA

Imię: _____

Nazwisko: _____

Kod pocztowy: _____

Miejscowość: _____

Telefon (wraz z kierunkowym): _____

Adres e-mail: _____

Produkt: _____

Model: _____

Kolor/wzór: _____

Akcesoria: _____

Data zakupu: _____

Kupujący (podpis): _____

Sprzedawca: _____

Dowiedz się więcej o tym produkcie i marce **Toyz by Caretero**.

DYSTRYBUTOR:

IKS 2 Mucha Sp. J.

ul. Rybnicka 9, 43-190 Mikołów, Polska

+48 32 226 06 06

e-mail: toyz@toyz.pl, www.toyz.pl



PL WARUNKI GWARANCJI

1. IKS 2 Mucha Sp. J. udziela gwarancji na zakupiony produkt w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
2. Gwarant zapewnia nabywcy prawidłowe działanie produktu przy użytkowaniu zgodnym z jego przeznaczeniem i instrukcją użytkowania.
3. Wady produktu wykryte w okresie gwarancji będą bezpłatnie usuwane w terminie 21 dni od daty dostarczenia go, za pośrednictwem Sprzedawcy, do Serwisu. Okres gwarancji zostanie przedłużony o czas naprawy.
4. W przypadku wykrycia wady lub wystąpienia problemów z użytkowaniem, należy zwrócić się do punktu sprzedaży detalicznej z reklamowanym produktem, wypełnioną kartą gwarancyjną oraz przypiętym paragonem lub innym dowodem zakupu.
5. Reklamowany produkt należy oddać do naprawy w stanie czystym.
6. Podstawowym sposobem załatwienia reklamacji jest naprawa produktu przywracająca jego wartość użytkową.
7. Fakt i datę wykonania naprawy gwarancyjnej Serwis poświadcza na uniwersalnej karcie gwarancyjnej.
8. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
9. Gwarancja przysługuje jedynie pierwotnemu nabywcy i nie podlega przeniesieniu na inne osoby lub podmioty.
10. Gwarancja na sprzedany produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
11. Wszelkie inne sprawy i spory będą rozstrzygane przez odpowiedni sąd.
12. Zalecamy przechowywanie oryginalnego opakowania w celu zabezpieczenia produktu przed uszkodzeniami mogącymi nastąpić podczas transportu do Serwisu.
13. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego przechowywania
 - uszkodzeń mechanicznych i termicznych powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, bądź użytkowania niezgodnego z instrukcją użytkowania
 - zmiany koloru (odbarwienia) tkaniny przy silnym nasłonecznieniu lub stosowaniu niewłaściwych środków chemicznych
 - rozdarcia tkaniny wynikającego z winy nabywcy
 - naturalnego zużycia elementów będącego wynikiem eksploatacji
 - sytuacji, w której produkt nie został dostarczony do Serwisu w komplecie z oryginalnym dowodem zakupu
 - uszkodzeń powstałych w wyniku upadku
 - prób naprawy produktu lub jakichkolwiek zmian konstrukcyjnych wykonywanych przez osoby trzecie

data zgłoszenia	data naprawy	opis uszkodzenia	pieczętka serwisu

data sprzedaży

pieczętka i podpis sprzedawcy



Dowiedz się więcej o tym produkcie i marce Toyz by Caretero

PRODUCENT:

IKS 2 - Centrum Dystrybucji Artykułów Dziecięcych
ul. Rybnicka 9, 43-190 Mikołów, Polska
+48 32 226 06 06
e-mail: toyz@toyz.pl, www.toyz.pl

Learn more about brand Toyz by Caretero.

PRODUCER:

IKS 2 - Children's Goods Distribution Centre
9 Rybnicka Street, 43-190 Mikolow, Poland
+48 32 226 06 06
e-mail: toyz@toyz.pl, www.toyz.pl

Erfahren Sie mehr über das Produkt und die Marke!

HERSTELLER:

IKS 2 - Children's Goods Distribution Centre
9 Rybnicka Str., 43-190 Mikolow, Polen
+48 32 226 06 06
e-mail: toyz@toyz.pl, www.toyz.pl